

DOCUMENTO S/1832

Carta del 2 de octubre de 1950, dirigida al Secretario General por el representante permanente de los Estados Unidos de América en las Naciones Unidas, relativa a la denuncia de bombardeo del territorio de la China por las fuerzas aéreas

[*Texto original en inglés*]
[3 de octubre de 1950]

Tengo el honor de poner en su conocimiento el asunto siguiente:

El 28 y el 30 de agosto de 1950, las autoridades comunistas chinas enviaron cablegramas a las Naciones Unidas relativos a pretendidos bombardeos del territorio chino por las fuerzas aéreas de los Estados Unidos de América [S/1722, S/1743]. Una investigación detallada, realizada a solicitud del Comandante en Jefe del Mando de las Naciones Unidas, del incidente a que se refieren estas comunicaciones, ha demostrado que en las últimas horas de la tarde del 27 de agosto de 1950, dos aviones de caza F-51, suministrados por los Estados Unidos de América al Mando de las Naciones Unidas, volaron por equivocación sobre el territorio chino y abrieron fuego sobre una pista situada inmediatamente al sudoeste de Antung.

La misión aérea de que se trataba era la de destruir seis barcasas que se encontraban cerca de la desembocadura del río Chongchongang en Corea del Norte. En contra de las predicciones, el tiempo no era bueno, y los aparatos tuvieron que volar a 14.000 pies, y salieron de entre las nubes en un sitio que los pilotos creyeron que estaba al sur de su objetivo. Por el contrario, se hallaban al norte de él y creyeron que el río Yalu era el río Chongchongang. Dándose cuenta de que se les hacía fuego, describieron un arco de círculo hacia su izquierda para evitar el fuego antiaéreo, tomaron la dirección del sur y pasaron volando sobre la pista en cuestión.

La investigación realizada no ha revelado nada que pueda corroborar la denuncia de las autoridades comunistas chinas mencionadas en su comunicación del 28 y 30 de agosto a las Naciones Unidas, relativas a ulteriores violaciones del territorio de la China.

(Firmado) Warren R. AUSTIN
Representante Permanente de los
Estados Unidos de América en las
Naciones Unidas

DOCUMENTO S/1834

Nota del 5 de octubre de 1950, dirigida al Secretario General por el representante permanente de los Estados Unidos de América en las Naciones Unidas con la cual le transmite, de conformidad con la resolución aprobada el 7 de julio de 1950 por el Consejo de Seguridad (S/1588), el quinto informe del Mando de las Naciones Unidas en Corea

[*Texto original en inglés*]
[5 de octubre de 1950]

El representante permanente de los Estados Unidos de América en las Naciones Unidas saluda atentamente

al Secretario General de las Naciones Unidas y tiene el honor de referirse al párrafo 6 de la resolución del Consejo de Seguridad [S/1588], del 7 de julio de 1950, en el cual se pide a los Estados Unidos de América que suministren al Consejo de Seguridad los informes que consideren adecuados respecto al curso de la acción emprendida bajo la autoridad del Mando de las Naciones Unidas.

En cumplimiento de esta resolución, tengo el gusto de adjuntar a la presente, para que se sirva distribuirlo entre los miembros del Consejo de Seguridad, el quinto informe del Mando de las Naciones Unidas relativo a las operaciones efectuadas en Corea en el período comprendido entre el 1º y el 14 de septiembre de 1950.

QUINTO INFORME DEL MANDO DE LAS NACIONES UNIDAS RELATIVO A LAS OPERACIONES EFECTUADAS EN COREA EN EL PERÍODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º Y EL 14 DE SEPTIEMBRE DE 1950

Tengo el honor de adjuntar el quinto informe del Mando de las Naciones Unidas, relativo a las operaciones efectuadas en Corea en el período comprendido entre el 1º y el 14 de septiembre, inclusive. En los comunicados Nos. 66 a 89 del Octavo Ejército y en los comunicados de prensa Nos. 353 y 437 se da cuenta detallada de estas operaciones.

Operaciones terrestres

El 1º de septiembre, el Alto Mando de Corea del Norte, empleando 13 divisiones de infantería, dos nuevos regimientos de tanques y elementos de una división de mando ya identificada, lanzó contra las posiciones de las Naciones Unidas en Corea la ofensiva más fuerte de esta guerra. Este ataque general, que fué uno de los más grandes esfuerzos hechos hasta hoy por el enemigo, constituyó inicialmente un golpe violento para las posiciones de las Naciones Unidas al sur de Tuksong y, después de dos días, se había extendido por todo el perímetro defendido por las Naciones Unidas.

Al sur, el esfuerzo inicial del enemigo no tuvo éxito. Al extremo sur del frente, la sexta y la séptima divisiones del enemigo, gracias a contraataques enérgicos de la 25a. división de los Estados Unidos de América, apoyada por otras tropas de las Naciones Unidas, fueron obligadas a retroceder tres kilómetros con relación a las posiciones que ocupaban primitivamente el 3 de septiembre. De ahí en adelante, a pesar de constantes ataques, las fuerzas norcoreanas no pudieron avanzar en este sector.

Más al norte, en el sector del Río Naktong, entre Hyonpung y el Río Nam, las divisiones décima, segunda, cuarta y novena del enemigo, reforzadas por elementos blindados, emprendieron una ofensiva general contra Naktong en dirección al este, que alcanzó avances iniciales de seis a ocho kilómetros, a pesar de la resistencia encarnizada opuesta por las fuerzas de las Naciones Unidas. No obstante, el 5 de septiembre el enemigo había perdido la iniciativa y había sido obligado a ceder terreno bajo la fuerte presión de las fuerzas de las Naciones Unidas. A fines del período al cual se refiere el presente informe, el enemigo retenía solamente una